



Kit de banco

Unidade de tração Groundsmaster® 3200 ou 3300

Modelo n° 31980—N° de série 400000000 e superiores

Modelo n° 31981—N° de série 400000000 e superiores

Modelo n° 31982—N° de série 400000000 e superiores

Instruções de instalação

Instalação

1

Preparação da máquina

Nenhuma peça necessária

Procedimento

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Desça a unidade de corte.
4. Desligue o motor e retire a chave.
5. Desligue a bateria; consulte a secção de manutenção do sistema elétrico do *Manual do utilizador*.

2

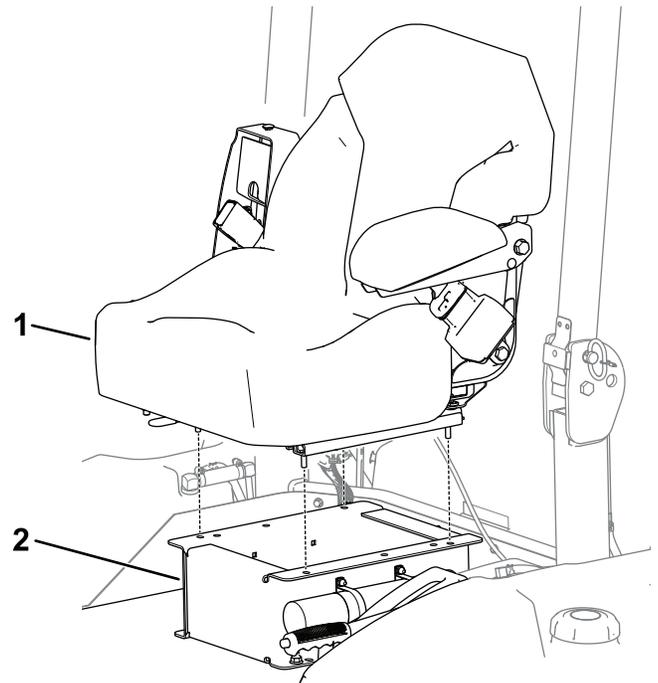
Instalar o banco na unidade de tração

Peças necessárias para este passo:

4	Parafuso
8	Porca
1	Placa
1	Cablagem do interruptor do banco
1	Cablagem do banco pneumático (apenas modelo n.º 31982)

Importante: Certifique-se de que suporta a consola depois de a remover de forma a que não corte nem fique pendurada pelos cabos e fios.

2. Instale a extremidade do cabo do interruptor do banco rotulado P2 (Seat Switch) no conector do interruptor do banco debaixo do banco.
3. Alinhe as cavilhas do banco com os furos na base do banco (Figura 1).



g299316

Figura 1

Mostrado o modelo n.º 31980.

1. Banco

2. Base do banco

Posicionar o conjunto do banco

1. Remova a consola da base do banco e guarde as porcas.



Encaminhamento da cablagem

Nota: Os modelos n.º 31980 e n.º 31981 estão equipados com uma cablagem (ou seja, a cablagem do interruptor do banco). O modelo n.º 31982 está equipado com duas cablagens (ou seja, a cablagem do interruptor do banco e a cablagem do banco pneumático).

- **Instalar a cablagem do interruptor do banco:**

1. Encaminhe a cablagem do interruptor do banco entre o banco e a base do banco e na direção da cablagem da máquina (Figura 2).
2. Instale a extremidade da cablagem do interruptor do banco rotulado P1 (Main Harness) para a extremidade da cablagem da máquina rotulada P1 (Seat Switch).

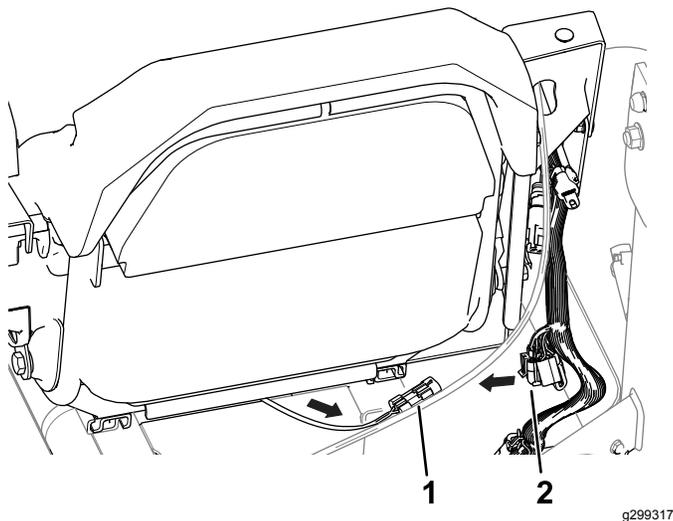


Figura 2

1. Cablagem do interruptor do banco
2. Cablagem da máquina

- **Instalar a cablagem do banco pneumático (apenas modelo n.º 31982) :**

Instale a extremidade da cablagem do banco pneumático na extremidade da cablagem da máquina rotulada P08 (Opt. Air Ride Seat).

Conclusão da instalação

1. Utilize quatro porcas para prender o banco à base do banco (Figura 3).

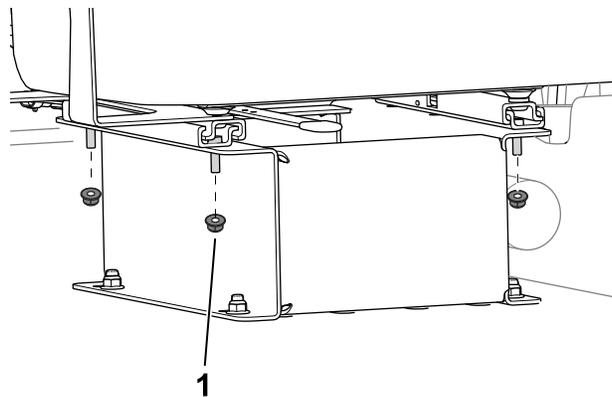


Figura 3

1. Porca

2. Posicione a consola no suporte do banco (A em Figura 4).

Para as máquinas modelos n.º 31900, 31901, 31907 e 31909: certifique-se de que o cabo do acelerador está colocado na folga do suporte do acelerador acima da cablagem (destaque A em Figura 4).

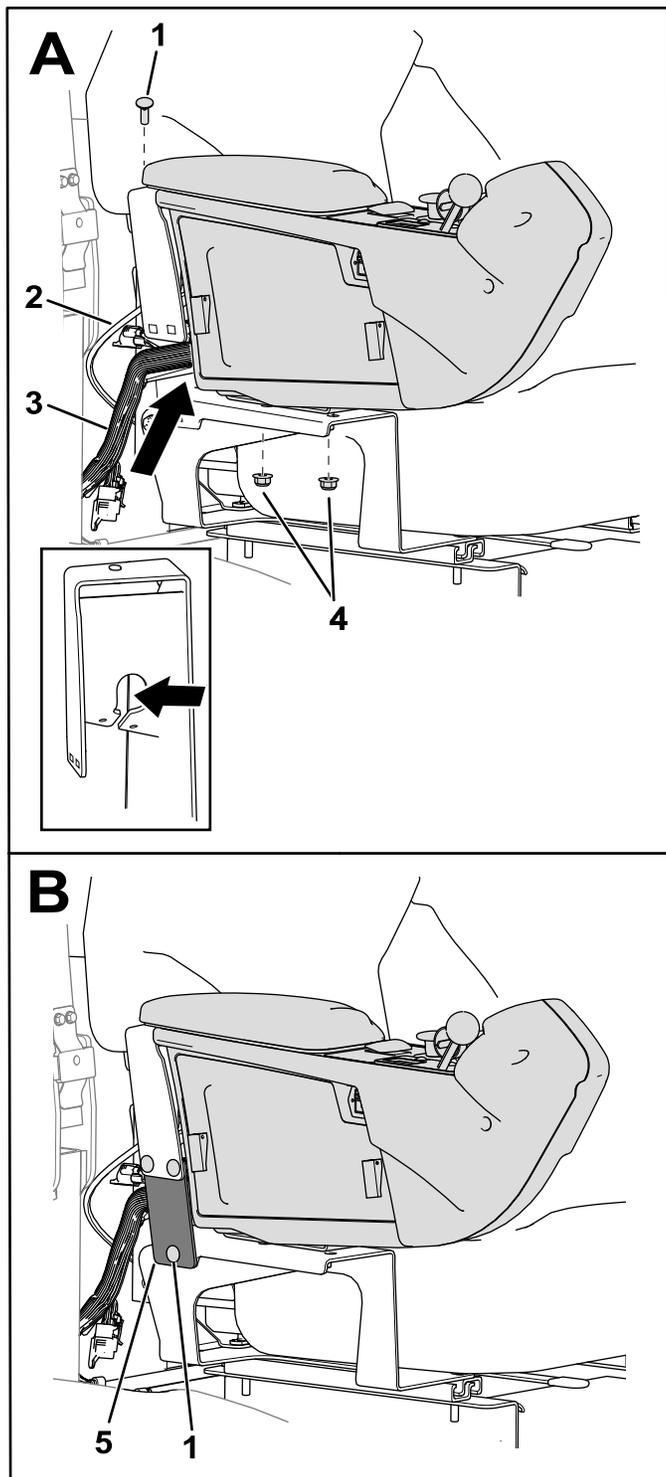


Figura 4

g299331

- | | |
|---------------------------|-----------|
| 1. Parafuso de carroçaria | 4. Porcas |
| 2. Cabo do acelerador | 5. Placa |
| 3. Cablagem da máquina | |

3. Prenda a consola ao suporte do banco com as porcas existentes [removidas em [Posicionar o conjunto do banco \(página 1\)](#)] e um parafuso de carroçaria e porca (A em [Figura 4](#)).

Aperte o parafuso de carroçaria e porca e, em seguida, aperte as porcas existentes nas cavilhas da consola.

4. Prenda a placa ao suporte do banco com três parafusos de carroçaria e três porcas (B em [Figura 4](#)).

3

Ligação da bateria

Nenhuma peça necessária

Procedimento

Ligue a bateria; consulte a secção de manutenção do sistema elétrico do *Manual do utilizador*.

Descrição geral do produto

Comandos

Alavanca de bloqueio frente/atrás

Use a alavanca de ajuste frente/atrás para mudar a posição para a frente/para trás do banco.

- **Modelo n.º 31980:** Levante a alavanca para a esquerda ([Figura 5](#)), mova o banco para uma posição confortável e liberte a alavanca de bloqueio para fixar a posição do banco.
- **Modelo n.º 31980 e 31982:** Levante a alavanca de bloqueio para libertar o banco ([Figura 6](#)), mova o banco para uma posição confortável e liberte a alavanca de bloqueio para fixar a posição do banco.

Importante: A alavanca de bloqueio deve fixar o banco do operador na posição desejada. O banco do operador não se deve mover para a frente ou para trás quando o banco está bloqueado.

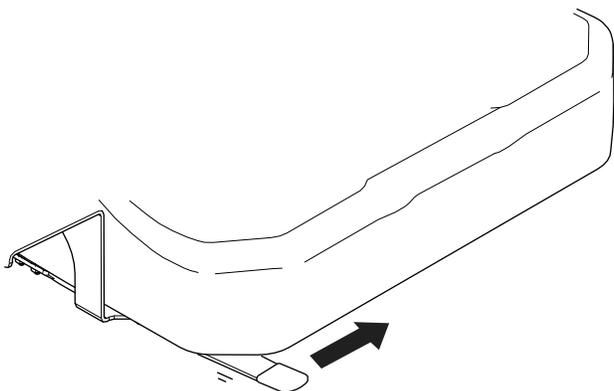


Figura 5

g300242

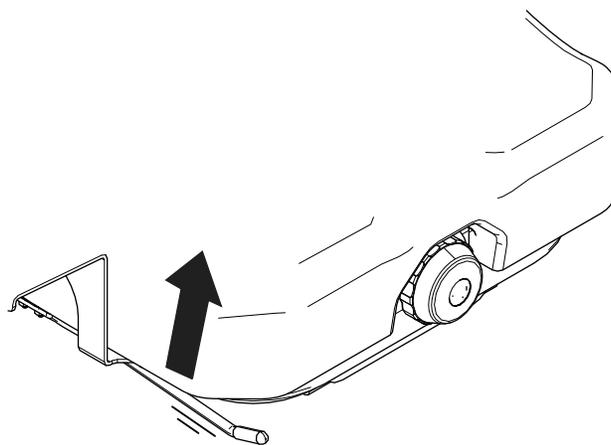


Figura 6

Mostrado o modelo n.º 31981.

g299349

Mostrador de ajuste de peso

Apenas modelo n.º 31981

Ajuste o mostrador ([Figura 7](#)) para corresponder ao seu peso (kg ou lb).

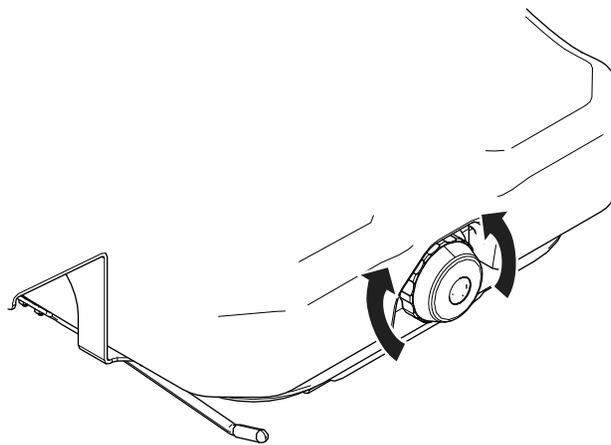


Figura 7

g299348

Interruptor de ajuste da suspensão

Apenas modelo n.º 31982

Mova o interruptor ([Figura 8](#)) para a esquerda ou direita para ajustar o nível de amortecimento.

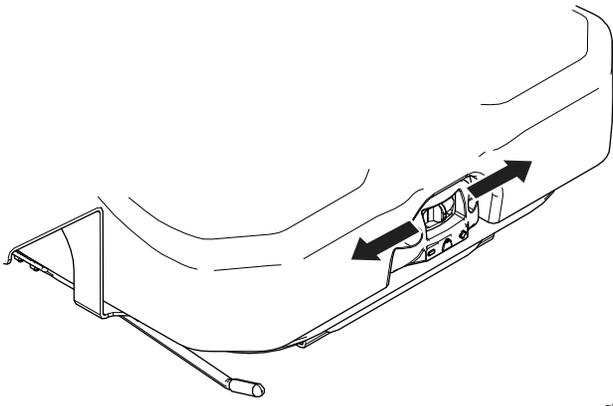


Figura 8

g299347

Notas:

Aviso de privacidade EEE/RU

Utilização da sua informação pessoal por parte da Toro

A The Toro Company (“Toro”) respeita a sua privacidade. Quando compra os nossos produtos, podemos recolher determinadas informações pessoais sobre si, quer diretamente de si quer através do agente ou representante Toro local. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como, por exemplo, registar a sua garantia, processar a sua reclamação de garantia ou contactá-lo no caso de uma recolha de produtos – e para objetivos comerciais legítimos – como, por exemplo, obter a satisfação do cliente, melhorarmos os nossos produtos ou fornecermos informações dos produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relacionados com estas atividades. Também podemos revelar informações pessoais quando exigidas por lei ou em ligação com a venda, compra ou junção de uma empresa. Nunca venderemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para efeitos de marketing.

Conservar os seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte legal@toro.com.

O compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

Acesso e correção

Pode ter o direito de corrigir e rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou restringir o processamento dos seus dados. Para o fazer, contacte-nos por e-mail para legal@toro.com. Se tem dúvidas sobre a forma como a Toro lidou com as suas informações, incentivamos a que entre em contacto connosco. Tenha em atenção que os residentes europeus têm o direito a reclamar à Autoridade de proteção de dados.



A Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos ou de 1500 horas

Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company e a sua afiliada, a Toro Warranty Company, no seguimento de um acordo celebrado entre ambas, garantem que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais ou de fabrico durante dois anos ou 1500 horas de funcionamento*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declarações de garantia separadas para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o Produto é entregue ao comprador original. * Produto equipado com um contador de horas.

Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante Autorizado de Produtos Comerciais ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor ou Representante Autorizado de Produtos Comerciais, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. As reparações de problemas do produto causados pelo não cumprimento da manutenção e ajustes requeridos não estão abrangidas pela garantia.

Itens e condições não abrangidos

Nem todas as avarias ou funcionamentos problemáticos que ocorrem durante o período da garantia são defeitos de material ou fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Avarias do Produto que resultem da operação do Produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- As peças consumidas pela utilização que não estejam defeituosas. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos e válvulas de retenção.
- As falhas consideradas como influências externas incluem, mas não se limitam a, condições climatéricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados.
- Avaria ou problemas de desempenho devido a utilização de combustíveis (p. ex. gasolina, gasóleo ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as respetivas normas da indústria.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais. O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, janelas ou autocolantes riscados.

Países além dos Estados Unidos ou Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o respetivo país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o Centro de assistência Toro autorizado.

Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária têm garantia durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. As peças substituídas durante esta garantia estão cobertas pelo período de duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total especificado de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, recarga e manutenção podem aumentar ou reduzir essa duração. Como as baterias deste produto são consumidas, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo lentamente até as baterias ficarem completamente gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Nota: (apenas bateria de iões de lítio): pro-rata após dois anos. Consulte a garantia da bateria para obter informações adicionais.

Garantia vitalícia da cambota (apenas modelo ProStripe 02657)

O ProStripe que está equipado com um disco de fricção genuíno Toro e um sistema de embraiagem do travão da lâmina de arranque seguro (conjunto de embraiagem do travão da lâmina (BBC) + disco de fricção integrado) como equipamento original e utilizado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção, está coberto por uma garantia vitalícia contra torção da cambota do motor. As máquinas equipadas com anilhas de fricção, unidades de embraiagem do travão da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não estão abrangidos pela garantia vitalícia da cambota.

As despesas de manutenção são da responsabilidade do proprietário

A afinação do motor, lubrificação, limpeza e polimento, substituição de filtros, líquido de refrigeração e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem, cujos custos são suportados pelo proprietário.

Condições gerais

A reparação por um Distribuidor ou Representante Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

Nem a The Toro Company nem a Toro Warranty Company são responsáveis por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas decorrentes do fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou não utilização, pendentes da conclusão de reparações ao abrigo da presente garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita, por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

Nota relativamente à garantia de emissões

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela agência norte-americana para a proteção do ambiente, a Environmental Protection Agency (EPA) e/ou pela entidade California Air Resources Board (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor.